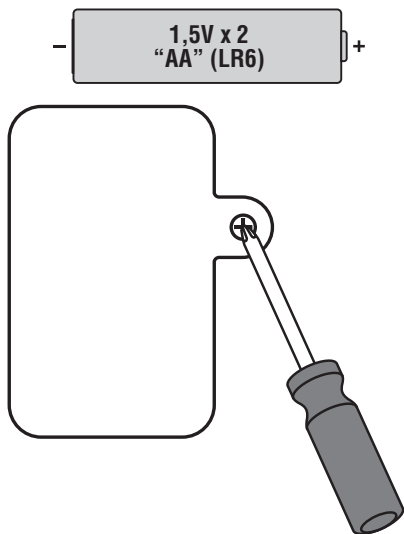




- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires two "AA" (LR6) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Adult assembly is required. Tool required: Phillips screwdriver (not included)
- Wipe this toy with a clean, damp cloth. Do not immerse.
- This toy has no consumer serviceable parts. Do not take apart.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec deux piles **alkalines** "AA" (LR6), non fournies.
- Assemblage par un adulte requis. Outil nécessaire : Un tournevis cruciforme (non inclus).
- Nettoyer le jouet avec un chiffon propre et humide. Ne pas immerger.
- Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce jouet. Ne pas le démonter.

- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Für dieses Produkt sind zwei **Alkali**-Batterien AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten.
- Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten)
- Das Produkt mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- Für dieses Produkt gibt es keine Ersatzteile. Das Produkt nicht auseinandernehmen.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Werkt op twee "AA" (LR6) **alkaline**batterijen (niet inbegrepen).
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet. Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen)
- Dit speelgoed kan worden schoongeveegd met een schone, vochtige doek. Niet in water onderdompelen.
- Dit speelgoed heeft geen onderdelen die onderhoud vergen. Niet uit elkaar halen.
- Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Richiede 2 pile **alkaline** formato stilo "AA" (non include) per l'attivazione.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. Attrezzo richiesto: Cacciavite a stella (non incluso)
- Pulire il giocattolo con un panno umido pulito. Non immergere in acqua.
- Il giocattolo non è dotato di parti di ricambio. Non smontare.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- Funciona con 2 pilas **alcalinas** AA/LR6, no incluidas.
- Este juguete debe ser montado por un adulto. Para el montaje del juguete se necesita un destornillador de estrella (no incluido).
- Limpiar el juguete con un paño húmedo. No sumergirlo.
- Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto.
- LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
- Der skal bruges 2 **alkaliske** "AA"-batterier (LR6 – medfølger ikke) i legetøjet.
- Produktet skal samles af en voksen. Værktøj: Stjerneskruestrækker (medfølger ikke).
- Legetøjet gøres rent med en ren, fugtig klud. Må ikke nedsænkes i vand.
- Legetøjet har ingen udskiftelige dele. Undlad at skille det ad.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Funciona com duas pilhas "AA" (LR6) **alcalinas** (não incluídas).
- Requer montagem por parte de um adulto. Ferramenta necessária: Chave de fendas Phillips (não incluída).
- Limpar este brinquedo com um pano limpo e húmido. Não mergulhar o brinquedo.
- Este brinquedo não tem peças de substituição. Não o desmontar.
- **ATENÇÃO:** A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.
- Säilytää käyttöohje vastaisen varalle, sillä se sisältää tärkeää tietoa.
- Käyttöön tarvitaan 2 AA (LR6)-**alkali**paristoa (ei mukana pakkauksessa).
- Kokoa miseen tarvitaan aikuista. Tarvittava työkalu: ristipääruuvimeisseli (ei mukana pakkauksessa).
- Pyyhi puhtaalla, kostealla liinalla. Älä upota veteen.
- Tuotteessa ei ole itse kunnostettavia osia. Älä pura sitä osiin.
- Ta vare på denne bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon som kan komme til nytte senere.
- Bruker 2 **alkaliske** AA-batterier (LR6, medfølger ikke).
- Montering må utføres av en voksen. Verktøy: stjerneskruejern (medfølger ikke).
- Tørk av leken med en ren, fuktig klut. Dypp aldri leken ned i vann.
- Denne leken har ingen deler som forbrukeren kan reparere selv. Produktet må ikke demonteres.
- Spara dessa anvisningar, de innehåller viktig information.
- Kräver 2 **alkaliska** AA-batterier (LR6) (ingår ej).
- Montering ska utföras av en vuxen. Verktyg som krävs för montering: Stjärnskrummejsel (ingår ej)
- Rengör genom att torka av med en fuktad trasa. Sänk inte ned i vatten.
- Konsumenten kan inte reparera några delar av leksaken. Ta inte isär produkten.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτούνται δύο **αλκαλικές** μπαταρίες "AA" (LR6) (δεν περιλαμβάνονται) για τη λειτουργία.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: Σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται)
- Καθαρίστε το παιχνίδι με ένα καθαρό και βρεγμένο πανί. Μη το βυθίζετε στο νερό.
- Αυτό το παιχνίδι δεν έχει ανταλλακτικά. Μην το αποσυναρμολογείτε.

**Battery Installation    Installation des piles    Einlegen der Batterien**  
**Het plaatsen van de batterijen    Come inserire le pile**  
**Colocación de las pilas    Isætning af batterier**  
**Instalação das Pilhas    Paristojen asennus    Sette inn batterier**  
**Batterinstallation    Τοποθέτηση Μπαταριών**



- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Insert two “AA” (LR6) **alkaline** batteries.
- Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.*
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over tighten.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and then back on.
- When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

- Desserrer la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme et retirer le couvercle.
- Insérer deux piles **alcalines** "AA" (LR6).

**Conseil :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.

- Replacer le couvercle du compartiment des piles et serrer la vis. Ne pas serrer excessivement la vis.
- Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système. Glisser le bouton de mise en marche/volume du jouet sur arrêt, puis de nouveau sur marche.
- Lorsque les sons faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.

- Die in der Batteriefachabdeckung befindliche Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen und die Abdeckung abnehmen und beiseite legen.
- Zwei **Alkali**-Batterien AA (LR6) einlegen.

**Hinweis:** Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von **Alkali**-Batterien.

- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- Setzen Sie die Elektronik zurück, wenn das Produkt nicht mehr richtig funktioniert. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkereglern aus- und wieder ein.
- Werden die Geräusche schwächer oder funktionieren nicht mehr, müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Draai met een kruiskopschroevendraaier de schroef in het batterijklepje los en leg het klepje even apart.
- Plaats twee “AA” (LR6) **alkaline**batterijen.
- Tip: wij adviseren het gebruik van **alkaline**batterijen; deze gaan langer mee.*
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Niet te strak vastdraaien.
- Als het speelgoed niet goed meer werkt, moet u het even resetten. Zet de aan/uit- en volumeschakelaar even uit en weer aan.
- Als de geluidjes zwakker worden of helemaal niet meer werken, moet een volwassene de batterijen vervangen.

- Allentare la vite dello sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella e rimuovere lo sportello.
- Inserire 2 pile **alcaline** formato stilo "AA" (LR6).
- Suggerimento: Usare pile **alcaline** per una maggiore durata.*
- Rimettere lo sportello e stringere la vite. Non forzare.
- Se il giocattolo non dovesse funzionare correttamente, potrebbe essere necessario resettare l'unità elettronica. Spostare la leva di attivazione/volume su off e poi di nuovo su on.
- Un adulto deve sostituire le pile nel caso in cui i suoni dovessero affievolirsi o interrompersi.

- Desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella y retirarla.
- Introducir dos pilas **alcalinas** AA/LR6 en el compartimento.

**Atención:** recomendamos utilizar exclusivamente pilas **alcalinas**. Las pilas no alcalinas pueden afectar el funcionamiento de este juguete.

- Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa, sin apretarla en exceso.
- Si el juguete deja de funcionar correctamente, recomendamos apagarlo y volverlo a encender (esto lo reinicia).
- Cuando los sonidos suenen débilmente o dejen de sonar por completo, un adulto debe sustituir las pilas del juguete.

- Løs skruen i dækslet til batterirummet med en stjerneskruetrækker, og tag dækslet af.
  - Læg 2 **alkaliske** "AA"-batterier i (LR6).
  - Tip:** Vi anbefaler, at man bruger **alkaliske** batterier, der har længere levetid.
  - Sæt dækslet på igen, og spænd skruen. Pas på ikke at spænde den for hårdt.
  - Hvis legetøjet ikke fungerer korrekt, kan det være nødvendigt at nulstille elektronikken. Stil afbryder/lydstyrkeknappen på slukket og derefter på tændt igen.
  - Hvis produktets lyde bliver svage eller ikke fungerer, bør batterierne udskiftes af en voksen.
- Afrouxar o parafuso no compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips e retirar a tampa.
- Instalar 2 pilhas "AA" (LR6) **alcalinas**.
- Atenção:** Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos a utilização de pilhas **alcalinas**.
- Voltar a colocar a tampa no compartimento de pilhas e aparafusar. Não apertar demasiado o(s) parafuso(s). Desligar e ligar o interruptor de ligação/volume.
- Substituir as pilhas se os sons enfraquecerem ou deixarem de funcionar.
- Avaa paristokotelon kannen ruuvi ristipäämeissellillä ja irrota kansi.
- Aseta koteloon 2 AA (LR6)-**alkaliparistoa**.
- Vinkki:** Suosittelemme pitkäkestoisia **alkaliparistoja**.
- Pane kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi. Älä kiristä liikaa.
- Jos tuote ei toimi kunnolla, voit joutua palauttamaan sen alkutilaan. Katkaise virta ja kytke se uudelleen virtakytkimestä/äänenvoimakkuussäätimestä.
- Kun äänet vaimenevat tai lakkaavat kuulumasta, aikuisen on aika vaihtaa paristot.
- Bruk et stjerneskruejern til å løsne skruen i dekselet over batterirummet, og fjern dekselet.
- Sett inn 2 **alkaliske** AA-batterier (LR6).
- Tips:** **Alkaliske** batterier varer lenger enn andre batterier.
- Sett batteridekselet på plass igjen, og stram til skruen. Do not over tighten.
- Hvis leken ikke fungerer som den skal, må du kanskje tilbakestille elektronikken. Skyv på/av- og volumbryteren av og på.
- Når lydene blir svake eller stopper, er det på tide at en voksen skifter batteriene.

- Lossa skruven i locket till batterifacket med en stjärnskruvmejsel och lyft av locket.
  - Sätt i 2 **alkaliska** AA-batterier (LR6).
  - Tips:** Vi rekommenderar **alkaliska** batterier eftersom de håller längre.
  - Sätt tillbaka luckan i batterifacket och skruva fast den. Dra inte åt för hårt.
  - Om leksaken inte fungerar som den ska, kan du behöva återställa elektronikken. Dra strömbrytare/volymskontrollen till av och sedan på igen
  - När ljudet börjar bli svagt eller helt försvinner, är det dags att låta en vuxen byta batterierna.
- Χαλαρώστε τη βίδα στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο.
- Τοποθετήστε δύο **αλκαλικές** μπαταρίες μεγέθους "AA".
- Συμβουλή:** Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε **αλκαλικές** μπαταρίες.
- Κλείστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα. Μην σφίξτε υπερβολικά.
- Εάν το προϊόν δε λειτουργεί σωστά, κάντε επανεκκίνηση. Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στο κλειστό και μετά ξανά στο ανοιχτό.
- Όταν οι ήχοι από το παιχνίδι αρχίσουν να εξασθενούν ή σταματήσουν να λειτουργούν, τότε αλλάξτε τις μπαταρίες. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται μόνο από ενήλικες.

#### ICES-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### NMB-003

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

## Battery Safety Information

Mises en garde au sujet des piles Batteriesicherheitshinweise

Batterij-informatie Norme di sicurezza per le pile

Información de seguridad acerca de las pilas

Information om sikker brug af batterier Informação sobre pilhas

Turvallisuusohjeita paristojen ja akkujen käyttöön

Sikkerhetsinformasjon om batteriene Batteriinformation

Πληροφορίες για τις Μπαταρίες

**In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:**

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

**Dans des circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :**

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles amovibles et rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:**

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

**In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen.**

**Om batterijlekkage te voorkomen:**

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Leg de batterijen altijd uit het product verwijderen. Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien. De batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen optreedt.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

- Opladbare batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

**In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:**

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il giocattolo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Estrarre sempre le pile scariche dal giocattolo. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
- Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.

**En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:**

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas tal como se indica en el interior del compartimento.
- Retirar las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el producto. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. No quemar el producto ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar sólo pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del producto.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.

**I sjældne tilfælde kan batterier lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge produktet.**

**Sådan undgår du batterilækage:**

- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige batterityper: alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier (nikkel-cadmium).
- Læg batterierne i som vist i batterirummet.

- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid brugte batterier fra produktet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres. Produktet må ikke brændes, da batterierne kan eksplodere eller lække.
- Batteriernes poler må aldrig kortsluttes.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades.
- Hvis der bruges udtagelige, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.

**Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar líquido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:**

- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas se não se utilizar o produto durante um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do produto. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. Não eliminar as pilhas no fogo. As pilhas podem explodir ou derramar fluido.
- Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Antes de carregar as pilhas, retirar as pilhas recarregáveis do produto.
- Se forem usadas pilhas removíveis e recarregáveis, devem ser carregadas apenas por um adulto.

**Jos paristoja tai akkuja käsittelee väärin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen. Noudata siksi seuraavia ohjeita:**

- Älä käytä sekaisin eri ikäisiä tai eri tyyppisiä paristoja tai akkuja: tavallisia ja alkaliparistoja tai ladattavia akkuja.
- Aseta paristot paikoilleen kotolon merkintöjen mukaisesti.
- Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Irrota loppuun kuluneet paristot. Hävitä ne asianmukaisesti. Älä polta tuotetta. Sen sisällä olevat paristot tai akut saattavat räjähtää tai vuotaa.
- Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston tai akun napojen välille.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
- Älä lataa paristoja uudestaan.
- Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista.
- Jos käytät irrotettavia akkuja, muista, että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

## **I unntakstilfeller kan batteriene lekke væsker som kan føre til kjemiske brannsar eller ødelegge produktet. Slik unngår du batterilekkasje:**

- Ikke bruk gamle og nye batterier eller ulike typer batterier sammen: alkaliske, standard (karbon/sink) eller oppladbare (nikkel/kadmium).
- Sett inn batteriene i henhold til merkingen i batterirommet.
- Ta ut batteriene hvis produktet blir stående lenge ubrukt. Ta alltid ut flate batterier. Kast batteriene på en forsvarlig måte. Produktet må ikke brennes. Batteriene kan da eksplodere eller lekke.
- Batteripolene må aldri kortsluttes.
- Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt.
- Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Ta ut oppladbare batterier fra produktet før du lader dem.
- Hvis det brukes oppladbare batterier, må en voksen være med når batteriene skal lades.

## **Under exceptionella förhållanden kan batterierna läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:**

- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: dvs. alkaliska med vanliga eller laddningsbara.
- Sätt in batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur produkten. Avfallshandtera batterierna på ett miljövänligt sätt. Försök inte elda upp produkten. Batterierna kan explodera eller läcka.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Använd bara batterier av den rekommenderade typen eller motsvarande.
- Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier.
- Ta ut laddningsbara batterier ur produkten före laddning.
- Om uttagbara laddningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

## **Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή με αποτέλεσμα να προκληθούν εγκαύματα ή να καταστραφεί το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:**

- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα καινούριες και παλιές αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τους πόλους των μπαταριών, όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη.
- Αφαιρέτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρέτε πάντα τις μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί από το προϊόν. Παρακαλούμε πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.
- Μη βροχακυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Αφαιρέτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε.
- Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.



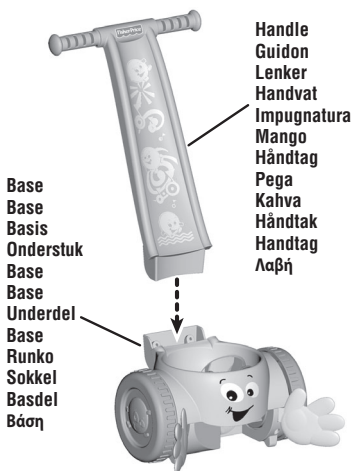
- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.
- Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben (2002/96/EG). Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich Entsorgung und öffentlichen Rücknahmestellen.
- Denk aan het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval (2002/96/EG). Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.
- Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali (2002/96/EC). Rivolgiti alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.
- Ayúdenos a proteger el medio ambiente y no tire este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, contactar con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.
- Beskyt miljøet ved ikke at smide dette produkt ud sammen med husholdningsaffald (2002/96/EU). Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om genbrugsordninger.
- Proteja o ambiente - não coloque este produto no lixo doméstico (2002/96/CE). Para mais informações, consulte os organismos locais de reciclagem.
- Suojele ympäristöä: älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana (2002/96/EY). Kierrätystä ja kierrätyspalveluja koskevia ohjeita saa paikallisviranomaisilta.
- Ta vare på miljøet ved ikke å kaste dette produktet som vanlig avfall (2002/96/EF). Kontakt de lokale myndighetene for å få tips om resirkulering.
- Skydda miljön genom att inte kasta den här produkten i hushållssoporna (2002/96/EG). Kontakta din lokala myndighet för information om återvinning.
- Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με απόβλητα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.

Assembly Assemblage Zusammenbau In elkaar zetten  
Montaggio Montaje Sådan samles produktet Montagem  
Kokoaminen Montering Montering Συναρμολόγηση

⚠ CAUTION ⚠ ATTENTION ⚠ VORSICHT  
⚠ WAARSCHUWING ⚠ AVVERTENZA  
⚠ PRECAUCIÓN ⚠ ADVARSEL ⚠ ATENÇÃO  
⚠ HUOMAUTUS ⚠ FORSIKTIG  
⚠ VIKTIGT ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- This package contains small parts. For adult assembly only.
- Cet emballage contient des petits éléments. Le produit doit être assemblé par un adulte uniquement.
- Diese Packung enthält kleine Teile. Das Produkt ist ausschließlich für den Zusammenbau durch einen Erwachsenen vorgesehen.
- Deze verpakking bevat kleine onderdelen. Mag alleen door volwassene in elkaar worden gezet.
- Questa confezione contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
- ADVERTENCIA. PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. Esta caja contiene piezas pequeñas, necesarias para el montaje del juguete. Deben ser manipuladas exclusivamente por adultos. Si el/la niño/a se las tragara, podrían causarle asfixia.
- Denne æske indeholder små dele. Skal samles af en voksen.
- Esta embalagem contém peças pequenas. A montagem deve ser feita apenas por adultos.
- Pakkaus sisältää pieniä osia. Kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- Denne pakken inneholder små deler. Må monteres av en voksen.
- Produkten innehåller smådelar. Avsedd att monteras av en vuxen.
- Περιλαμβάνονται μικρά αντικείμενα. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.



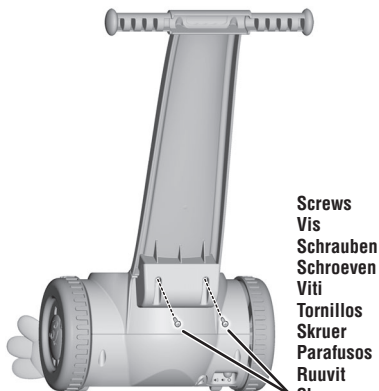


Base  
Base  
Basis  
Onderstuk  
Base  
Base  
Underdel  
Base  
Runko  
Sokkel  
Basdel  
Βάση

Handle  
Guidon  
Lenker  
Handvat  
Impugnatura  
Mango  
Håndtag  
Pega  
Kahva  
Håndtak  
Handtag  
Λαβή

• Προσαρμόστε τη λαβή στη βάση.

**Σημαντικό:** Η λαβή προσαρμόζεται με ένα μόνο τρόπο. Εάν δεν προσαρμόζεται, γυρίστε τη ανάποδα και προσπαθήστε ξανά.



Screws  
Vis  
Schrauben  
Schroeven  
Viti  
Tornillos  
Skruer  
Parafusos  
Ruuvit  
Skruer  
Skruvar  
Βίδες

• Fit the handle into the base.

**Hint:** The handle only fits one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

• Insérer le guidon dans la base.

**Conseil :** Le guidon ne s'emboîte que d'une seule manière. S'il ne semble pas s'insérer correctement, le tourner et essayer à nouveau.

• Stecken Sie den Lenker auf die Basis.

**Hinweis:** Der Lenker passt nur auf eine Art auf die Basis. Passt er nicht, muss er umgedreht werden.

• Bevestig het handvat op het onderstuk.

**Tip:** Het handvat past maar op één manier. Als het niet past, moet u het omdraaien en nogmaals proberen.

• Inserire l'impugnatura nella base.

**Nota:** L'impugnatura può essere inserita in un solo verso. Se non dovesse agganciarsi, capovolverla e riprovare.

• Encajar el mango en la base.

**Atención:** el mango ha sido diseñado para encajar en una única dirección. De modo que si la primera vez no encaja, recomendamos darle la vuelta y volverlo a intentar.

• Sæt håndtaget fast i underdelen.

**Tip:** Håndtaget kan kun sættes fast på én måde. Hvis det ikke passer, skal du vende det om og prøve igen.

• Inserir a pega na base.

**Atenção:** A pega só encaixa de uma forma. Se não encaixar, virá-la ao contrário e tentar de novo.

• Sovita kahva runkoon.

**Vinkki:** Kahva sopii vain yhdellä tavalla. Ellei se sovi, käännä se ja yritä uudelleen.

• Fit the handle into the base.

**Tips:** The handle only fits one way. Hvis det ikke ser ut til å passe, snur du det og prøver igjen.

• Sätt handtaget i basdelen.

**Tips:** Handtaget går bara att sätta fast på ett sätt. Om det inte verkar passa, vänd på det och försök igen.



• Insert two M3,5 x 18 mm screws into the base and tighten with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

• Insérer deux vis de 3,5 x 18 mm dans la base et les serrer avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

• Zwei M3,5 x 18 mm Schrauben in die Basis stecken, und die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdrehen.

• Steek twee schroeven van 3,5 x 18 mm in het onderstuk en draai ze vast met een kruiskopschroevendraaier. Niet te strak vastdraaien.

• Inserire due viti M3,5 x 18 mm nella base e stringere con un cacciavite a stella. Non forzare.

• Insertar dos tornillos de 3,5 x 18 mm en la base y enroscarlos con un destornillador de estrella, sin apretarlos demasiado.

• Før 2 M3,5 x 18 mm skruer ind i underdelen, og spænd dem med en stjerneskruestrækker. Pas på ikke at spænde dem for hårdt.

• Inserir dois parafusos M3,5 de 18 mm na base e aparafusar com uma chave de fendas Phillips. Não apertar demasiado os parafusos.

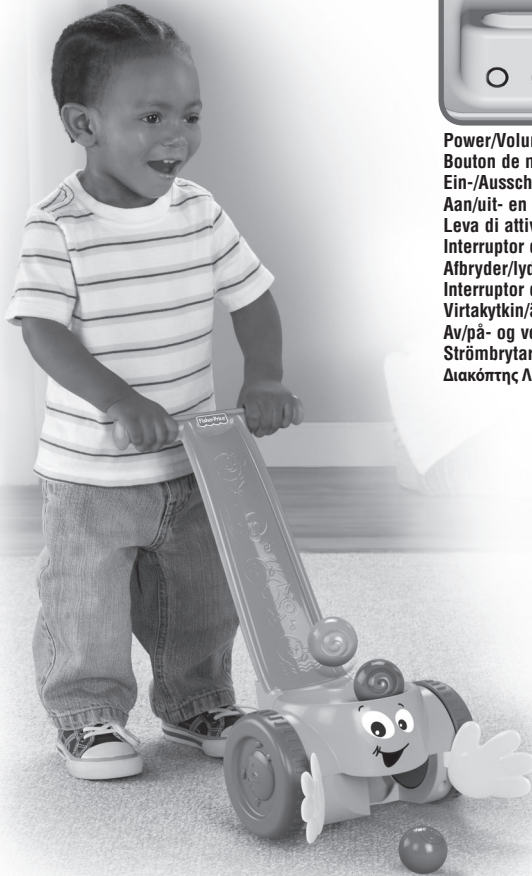
• Aseta runkoon 2 M3,5 x 18 mm ruuvia ja kiristä ristipäämeisselillä. Älä kiristä liikaa.

• Insert two M3,5 x 18 mm screws into the base and tighten with a Phillips screwdriver. Ikke stram for hardt til.

• Sätt i 2 M3,5 x 18 mm-skrubar i basdelen och dra åt med en stjärnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.

• Τοποθετήστε δύο βίδες 3,5 x 18 mm στη βάση και σφίξτε με ένα σταυροκατσάβιδο. Μη βιδώσετε υπερβολικά.

**Whirling Action! Une action tourbillonnante !  
Lustig wirbelnde Bälle! Draaiactie! Le palline girano!  
¡Pelotas saltarinas! Snurrende leg! Bolinhas rodopiantes!  
Kieputusta! Whirling Action! Virvlande kul! Φύγαμε!**



**Power/Volume Switch**  
Bouton de mise en marche/volume  
Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler  
Aan/uit- en volumeknop  
Leva di attivazione/volume  
Interruptor de encendido/volumen  
Afbryder/lydstyrkeknop  
Interruptor de ligação/volume  
Virtakytin/äänenvoimakkuussäädin  
Av/på- og volumbryter  
Strömbrytare/volymkontroll  
Διακόπτης Λειτουργίας/Έντασης Ήχου

- Slide the power/volume switch to ON with low volume or ON with high volume .
- Listen to fun sounds while you roll along.
- Roll over a ball to scoop it up. Watch it whirl around and pop out!
- Drop a ball down the slide and into the base.
- When you are finished playing with this toy, slide the power/volume switch OFF .

- Glisser le bouton de mise en marche/volume sur MARCHE à volume faible ou MARCHE à volume fort .
- Des sons rigolos sont émis lorsque l'enfant pousse le jouet.
- Rouler sur une balle pour la ramasser. Elle tourbillonne et ressort aussitôt.

- L'enfant peut aussi faire glisser une balle le long du guidon jusque dans la base.
- Glisser le bouton de mise en marche/volume sur ARRÊT lorsque le jeu est fini.

- Den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler auf EIN-leise oder EIN-laut stellen.
- Schiebt Ihr Kind den Sausefreund, erklingen lustige Geräusche.
- Rollt Ihr Kind über einen Ball, sammelt der Sausefreund ihn ein. Der Ball wirbelt umher und springt heraus!
- Ihr Kind kann einen Ball auch die Lenkerrampe herunterkullern lassen.
- Den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler nach dem Spielen auf AUS stellen.

- Zet de aan/uit- en volumeknop op AAN met laag volume ◀▶ of op AAN met hoog volume ◀▶▶.
- Er klinken grappige geluidjes als je met het speelgoed rijdt.
- Rol over een bal om 'm op te scheppen. Kijk hoe hij ronddraait en weer tevoorschijn komt!
- Laat een bal over de glijbaan omlaag rollen in het onderstuk.
- Zet de aan/uit- en volumeknop op UIT ○ als uw kind klaar is met spelen.
- Spostare la leva di attivazione/volume su ON con volume basso ◀▶ o ON con volume alto ◀▶▶.
- Gli allegri suoni si attivano spingendolo.
- Passare sopra una pallina per raccoglierla. La pallina volteggia e salta fuori!
- Far rotolare una pallina lungo la rampa per farla cadere nella base.
- Una volta terminato il gioco, spostare la leva di attivazione su OFF ○.
- Poner el interruptor de encendido/volumen en la posición de encendido con volumen bajo ◀▶ o encendido con volumen alto ◀▶▶.
- Al empujar el juguete, suenan divertidos sonidos.
- Haz rodar una pelota. ¡El atrapa-bolitas la recoge y la hace saltar en el aire!
- Haz deslizar las pelotas por el mango, como un tobogán.
- Recomendamos apagar el juguete ○ cuando el niño termine de jugar con él.
- Stil afbryder/lydstyrkeknappen på lav styrke ◀▶ eller høj styrke ◀▶▶.
- Lyt til sjove lyde, mens du ruller af sted.
- Rul hen over en bold for at samle den op. Se den snurre rundt og drøne ud!
- Kast en bold ned ad slisen og ned i underdelen.
- Stil afbryder/lydstyrkeknappen på slukket ○, når du er færdig med at lege med legetøjet.
- Mover o interruptor de ligação/volume para LIGADO com volume baixo ◀▶ ou LIGADO com volume elevado ◀▶▶.
- Quando a criança empurra o apanha-bolas, são emitidos sons divertidos.
- Ao passar por cima de uma bola, o Tolas apanha-a! Depois, e só vê-la rodopiar!
- A criança pode deixar cair as bolas pelo escorrega até à base.
- Quando a brincadeira terminar, desligar o interruptor de ligação/volume ○.
- Valitse virtakytkimestä/äänenvoimakkuussäätimestä hiljaiselt ◀▶ tai voimakkaat ◀▶▶ äänet.
- Työnnä hauskojen äänten tahtiin.
- Kauhaise pallo mukaan ajamalla sen yli. Katso, kun se kieppuu ympäröi ja putkahtaa ulos!
- Pudota pallo kahvan päälle, niin se liukuu rungon sisään.
- Katkaise virta käytön jälkeen työntämällä virtakytkin/äänenvoimakkuussäädin ○-asentoon.
- Skyv den kombinerte av/på- og volumnbryteren til på med lavt volum ◀▶ eller på med høyt volum ◀▶▶.
- Listen to fun sounds while you roll along.
- Roll over a ball to scoop it up. Watch it whirl around and pop out!
- Drop a ball down the slide and into the base.
- Når du er ferdig med å leke, skyver du på/av- og volumnbryteren av ○.
- Sätt strömbrytaren/volymkontrollen i läget PÅ med låg volym ◀▶, eller PÅ med hög volym ◀▶▶.
- Roliga ljud hörs när du rullar leksaken på golvet.
- Rulla leksaken över en boll för att plocka upp den. Se bollen virvla runt och hoppa ut!
- Släpp en boll ned för rutschkanan och ned i basen.
- När du har lekt klart med leksaken, drar du strömbrytaren/volymkontrollen till AV ○.
- Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας/έντασης ήχου στο ανοιχτό με χαμηλή ένταση ήχου ◀▶ ή στο ανοιχτό με υψηλή ένταση ήχου ◀▶▶.
- Ακούστε ήχους καθώς προχωράτε.
- Ρίξτε κάτω μία μπαλίτσα για να τη μαζέψετε. Δείτε τη να στριφογυρίζει και να πετάγεται!
- Ρίξτε μια μπαλίτσα στη λαβή.
- Όταν τελειώσετε το παιχνίδι μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στο ΚΛΕΙΣΤΟ ○.

**CANADA**

Questions? **1-800-432-5437**. Mattel Canada Inc., 6155  
Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

**GREAT BRITAIN**

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.  
Helpline: 01628 500303; [www.service.mattel.com/uk](http://www.service.mattel.com/uk).

**FRANCE**

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs,  
94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non  
surtaxé) ou [www.allomattel.com](http://www.allomattel.com).

**DEUTSCHLAND**

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

**ÖSTERREICH**

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404,  
A- 2345 Brunn/Gebirge.

**SCHWEIZ**

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

**NEDERLAND**

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland.  
Gratis nummer: 0800-262 88 35.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen, Nederland.

**BELGIË/BELGIQUE**

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart  
Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis  
nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg:  
800-22 784; Gratis nummer Nederland: 0800-262 88 35.

**ITALIA**

Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy.  
Servizio assistenza clienti: [Customersrv.italia@mattel.com](mailto:Customersrv.italia@mattel.com) -  
Numero verde 800 11 37 11.

**ESPAÑA**

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona.  
[cservice.spain@mattel.com](mailto:cservice.spain@mattel.com). Tel: 933067939;  
<http://www.service.mattel.com/es>.

**DANMARK**

K.E. Mathiasen A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand.  
Tel. +45 89 44 22 00

**NORGE**

Norstar AS, Pindsleveien 1, N-3221 Sandefjord.  
Tel. +47 33 48 74 10

**SUOMI**

Norstar OY AB, Suomalaistentie 7, FIN-02270 Espoo.  
Tel. +358 9 8190 530

**PORTUGAL**

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar  
Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde:  
800 10 10 71 - [consumidor@mattel.com](mailto:consumidor@mattel.com).

**SVERIGE**

Leksam AB, Brandsvigsgatan 6, S-262 73 Ängelholm.  
Tel. +46 431 44 41 00

**ΕΛΛΑΔΑ**

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

**AUSTRALIA**

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag  
#870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory  
Service 1300 135 312.

**NEW ZEALAND**

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

**ASIA**

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance  
Centre, Harbour City, Tsimshtsui, HK, China.

**MALAYSIA**

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P)  
Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana  
Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817,  
Fax: 03-78803867.

**POLSKA**

Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 31  
p., ul.Chłodna 51, 00-867 Warszawa.

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Prosíme, použijte tuto adresu i v budoucnu: / Prosíme, použijte  
tuto adresu tiež v budúcnu: Mattel Czech Republic s.r.o., The  
Forum, Václavské nám. 19, 110 00 Praha 1, Česká republika.

**MAGYARORSZÁG**

Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139 Budapest.

**РОССИЯ**

Распространяется ООО «Маттел» уполномоченный  
представитель фирмы Mattel, в России и СНГ. 17105, Москва,  
Варшавское шоссе, 9, стр. 15.

**TÜRKİYE**

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2  
Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul.

**MÉXICO**

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V.,  
Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col.  
Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México,  
D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00  
Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

**CHILE**

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura,  
Santiago, Chile.

**VENEZUELA**

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara,  
C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la  
California, Caracas 1071.

**ARGENTINA**

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina,  
Buenos Aires.

**COLOMBIA**

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

**PERÚ**

Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina  
1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg.  
Importador: 01720-10-JUE-DIGESA.

**BRASIL**

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ :  
54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02  
- 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP – Brasil.  
Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):  
0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).